

Serie 98025, 3/2 Indirekt elektromagnetisch betätigte Sitzventile



- > 1/4" & 1/2" (G oder NPT)
Inline & NAMUR
- > Handhilfsbetätigung
oder Näherungsschalter
nachrüstbar
- > Hauptanwendung:
Ansteuerung
einfachwirkender
Stellantriebe
- > Für Freiluftmontage
mit erschwerten
Umgebungsbedingungen
geeignet
- > Zulassungen nach DGRL
2014/68/EU und IEC
61508, mehrkanlig bis zu
SIL 3
- > Variable Ventil/
Magnetkombination



Technische Merkmale

Betriebsmedium:

Neutrale oder aggressive, gasförmige Fluide, die das Produkt nicht schädigen oder die Funktion beeinflussen (z.B. Druckluft, Stickstoff). Basierend auf ISO 8573-1- 2010 Klassifizierung 1-2-3.

Wirkungsweise:

Elektromagnetisch, indirekt gesteuerte Sitzventile

Betriebsdruck:

2 ... 8 bar (29 ... 116 psi)
mit interner Steuerluft
0 ... 8 bar (0 ... 116 psi)
mit externer Steuerluft

Nennweite:

8 mm

Anschluss:

G1/4, G1/4 NAMUR,
1/4 NPT, 1/4 NPT NAMUR,
G1/2, 1/2 NPT
NAMUR-Schnittstelle mit integrierter Abluft-Rückführung vom Antrieb

Durchflussrichtung:

Festgelegt

Einbaulage:

Beliebig, vorzugsweise Magnet waagrecht

Umgebungs-/Mediums- temperatur:

-40 ... +60°C (-40 ... +140°F)
-25 ... +60°C (-13 ... +140°F)
(SIL version)

Abhängig vom Magnetsystem. Um das Einfrieren der Teile zu vermeiden, muss die Druckluft unter +2°C (+35°F) frei von Feuchtigkeit sein.

Bei Freiluftmontage müssen die Anschlüsse vor dem Eindringen von Feuchtigkeit geschützt werden, zulässige Magnetspulen nur mit Schutzklasse IP66!

Material:

Ventilgehäuse: Aluminium eloxiert (Geeignet für hohe Luftfeuchtigkeit, Schwefelsäure-, Natriumchlorid- oder Ammoniak-Umgebungen)
Messing 2.0401,
Edelstahl 1.4404 (316 L)
Dichtung: NBR
Innenteile: Edelstahl

Weitere Ausführungen:

Auf Anfrage

Durchfluss-Umrechnung:

Cv US Gallon/min (Wasser) =
l/min (Luft) x 0,001
Kv m³/h (Wasser) =
l/min (Luft) x 0,000906

Technische Daten
Dichtung: NBR -40 ... +60°C (-40 ... +140°F) / IEC 61508: -25 ... +60°C (-13 ... +140°F), Gehäuse: Aluminium eloxiert

| Symbol | Anschluss | | Durchfluss (l/min) *1) | | Durchfluss (l/min) *2) | | Prüfzertifikat IEC 61508 | Abmessung Nr. | Typ *3) |
|--------|------------------|---|------------------------|-------|------------------------|-------|--------------------------|---------------|-------------|
| | 1, 3 | 2 (3) | 1 » 2 | 2 » 3 | 1 » 2 | 2 » 3 | | | |
| | G1/4, G1/2 | G1/4 NAMUR | 1250 | 1500 | 2500 | 3100 | x | 1 | 9802505 |
| | 1/4 NPT, 1/2 NPT | 1/4 NPT NAMUR | 1250 | 1500 | 2500 | 3100 | x | 1 | 9802515 |
| | G1/4, G1/2 | G1/4 NAMUR | 1250 | 1500 | 2500 | 3100 | — | 3 | 9802509 *4) |
| | 1/4 NPT, 1/2 NPT | 1/4 NPT NAMUR | 1250 | 1500 | 2500 | 3100 | — | 3 | 9802519 *4) |
| | G1/4, G1/4 | G1/4 NAMUR mit Anschluss 1 in der Flanschplatte | 550 | 900 | 1300 | 2100 | x | 5 | 9802525 |
| | | | | | | | | | |
| | G1/4, G1/4 | G1/4 NAMUR mit Anschluss 1 in der Flanschplatte | 550 | 900 | 1300 | 2100 | — | 6 | 9802825 *5) |
| | | | | | | | | | |
| | G1/2 | G1/2 | 1300 | 1200 | 2700 | 2600 | x | 2 | 9802555 |
| | 1/2 NPT | 1/2 NPT | 1300 | 1200 | 2700 | 2600 | x | 2 | 9802565 |
| | G1/2 | G1/2 | 1300 | 1200 | 2700 | 2600 | — | 4 | 9802559 *4) |
| | 1/2 NPT | 1/2 NPT | 1300 | 1200 | 2700 | 2600 | — | 4 | 9802569 *4) |

*1) Eingangsdruck 6 bar (87 psi), Ausgangsdruck 5 bar (72 psi)

*2) Eingangsdruck 8 bar (116 psi), Ausgangsdruck 0 bar (0 psi)

*3) Bei Bestellung bitte Magnet, Spannung und Stromart (Frequenz) anfügen..

*4) Nur mit Magnetsystem 2085 und 2086

*5) Mit Entlüftungsschutz

Gehäuse: Edelstahl

| Symbol | Anschluss | | Durchfluss (l/min) *1) | | Durchfluss (l/min) *2) | | Prüfzertifikat IEC 61508 | Abmessung Nr. | Typ *3) |
|--------|------------------|---------------|------------------------|-------|------------------------|-------|--------------------------|---------------|---------|
| | 1, 3 | 2 (3) | 1 » 2 | 2 » 3 | 1 » 2 | 2 » 3 | | | |
| | G1/4, G1/2 | G1/4 NAMUR | 1250 | 1500 | 2500 | 3100 | x | 1 | 9802705 |
| | 1/4 NPT, 1/2 NPT | 1/4 NPT NAMUR | 1250 | 1500 | 2500 | 3100 | x | 1 | 9802715 |
| | G1/2 | G1/2 | 1300 | 1200 | 2700 | 2600 | x | 2 | 9802755 |
| | 1/2 NPT | 1/2 NPT | 1300 | 1200 | 2700 | 2600 | x | 2 | 9802765 |

Gehäuse: Messing

| Symbol | Anschluss | | Durchfluss (l/min) *1) | | Durchfluss (l/min) *2) | | Prüfzertifikat IEC 61508 | Abmessung Nr. | Typ *3) |
|--------|-----------|-------|------------------------|-------|------------------------|-------|--------------------------|---------------|---------|
| | 1, 3 | 2 (3) | 1 » 2 | 2 » 3 | 1 » 2 | 2 » 3 | | | |
| | G1/2 | | 1300 | 1200 | 2700 | 2600 | x | 2 | 9802655 |
| | 1/2 NPT | | 1300 | 1200 | 2700 | 2600 | x | 2 | 9802665 |

*1) Eingangsdruck 6 bar (87 psi), Ausgangsdruck 5 bar (72 psi)

*2) Eingangsdruck 8 bar (116 psi), Ausgangsdruck 0 bar (0 psi)

*3) Bei Bestellung bitte Magnet, Spannung und Stromart (Frequenz) anfügen.

Typenschlüssel
9802★★★★★★★★

| Material | Kennung |
|----------------------|---------|
| Aluminium | 5 |
| Messing | 6 |
| Edelstahl | 7 |
| Sonderausführung *1) | 8 |
| Anschluss | Kennung |
| G1/4 NAMUR | 0 |
| 1/4 NPT NAMUR | 1 |
| G1/2 | 5 |
| 1/2 NPT | 6 |
| Version | Kennung |
| Standard | 5 |
| Low power Ausführung | 9 |

| Spannungs | Kennung |
|--------------------|---------|
| 24 VDC | 02400 |
| 230 VAC | 23050 |
| Betätigungsmagnete | Kennung |

Siehe Tabelle Seite 3

*1) Interne Belegung durch IMI Norgren.
Anschluss und Ausführung sind unterschiedlich zur Standardversion. z.B. 9802825: Ventil mit Eingangsfilter und Entlüftungsschutz entsprechend Kundenwunsch.

Betätigungsmagnete

| | Leistungs- aufnahme | | Nennstrom | | Schutz- klasse IP/NEMA | Ex-Schutzart (ATEX-Kategorie) | Temperatur Umgebung/ Medium (°C) | Elektroan- schluss | Zeich- nung Nr. | Schalt- bild Nr. | Typ |
|---|------------------------|------------------|-----------------|------------------|--|--|---|--|---------------------------|----------------------------|------|
| | 24 V DC (W) | 230 V AC (VA) | 24 V DC (mA) | 230 V AC (mA) | | | | | | | |
|  | 1,9 | 2,1 *2) | 78 | 11 | IP65 (mit Stecker) | — | -25 ... +60 | Stecker DIN EN 175301- 803 Form A *1) | 7 | 14/16 | 0763 |
|  | 3,6 | — | 150 | — | IP66 | II 2G Ex mb IIC T4 Gb II 2D Ex mb IIIC T115°C Db | -20 ... +70 | Kabellänge 3 m | 8 | 15 | 0298 |
| | — | 5,3 | — | 18 | IP66 | II 2G Ex mb IIC T4 Gb II 2D Ex mb IIIC T115°C Db | -20 ... +70 | Kabellänge 3 m | 8 | 17 | 0299 |
|  | 0,8 | — | 38 | — | IP66 (mit Kabel- verschrau- bung) | II 2G Ex Eb IIC T5/T6 Gb II 2D Ex tb IIIC T130°C Db | T5: -40 ... +80 T6: -40 ... +70 -40 ... +80 | M20 x 1,5 *1) | 9 | 15 | 4200 |
| | — | 1,3 | — | 6 | IP66 (mit Kabel- verschrau- bung) | II 2G Ex Eb IIC T5/T6 Gb II 2D Ex tb IIIC T130°C Db | T5: -40 ... +80 T6: -40 ... +70 -40 ... +80 | M20 x 1,5 *1) | 9 | 17 | 4201 |
|  | 0,8 | — | 33 | — | IP66 (mit Kabel- verschrau- bung) | II 2G Ex db mb IIC T5/T6 Gb II 2G Ex eb mb IIC T5/T6 Gb | T5: -40 ... +80 T6: -40 ... +70 | 1/2 NPT *1) | 10 | 20 | 4600 |
| | — | 1,3 | — | 6 | IP66 (mit Kabel- verschrau- bung) | II 2D Ex tb IIIC T130°C Db | -40 ... +80 | 1/2 NPT *1) | 10 | 21 | 4601 |
| | 0,8 | — | 33 | — | IP66 (mit Kabel- verschrau- bung) | II 2G Ex db mb IIC T5/T6 Gb II 2G Ex eb mb IIC T5/T6 Gb | T5: -40 ... +80 T6: -40 ... +70 | M20 x 1,5 *1) | 10 | 20 | 4602 |
| | — | 1,3 | — | 6 | IP66 (mit Kabel- verschrau- bung) | II 2D Ex tb IIIC T130°C Db | -40 ... +80 | M20 x 1,5 *1) | 10 | 21 | 4603 |
|  | 0,8 | — | 33 | — | IP66 (mit Kabel- verschrau- bung) | II 2 G Ex db mb IIC T4/T6 Gb II 2 G Ex eb mb IIC T4/T6 Gb | T4: -40 ... +80 T6: -40 ... +70 | M20 x 1,5 *1) | 12 | 15 | 4802 |
| | — | 1,3 | — | 6 | IP66 (mit Kabel- verschrau- bung) | II 2 G Ex db mb IIC T4/T6 Gb II 2 G Ex eb mb IIC T4/T6 Gb | T4: -40 ... +50 T6: -40 ... +40 | M20 x 1,5 *1) | 12 | 17 | 4803 |
|  | 1,4 | — | 59 | — | 4x | Cl. I, Div. 1, Gr. A - D Cl. II/III, Div. 1, Gr. E - G T3C (160°C) | -20 ... +60 | Litzenlänge 460 mm | 11 | 14 | 3720 |

Standard Spannung (±10%) 24 V DC, 230 V AC, andere Spannungen auf Anfrage. Design gemäß VDE 0580, EN50014/50028. Einschaltdauer 100% ED

*1) Stecker/Kabelverschraubung ist nicht im Lieferumfang enthalten, siehe Tabelle »Zubehör«

*2) Erforderlicher Stecker: Typ 0570275 für V DC; Typ 0663303 für V AC zu bestellende Magnetspannung 200 V DC:.

Wichtiger Hinweis: Bei den Betätigungsmagneten 46xx und 48xx wird die Zündschutzart durch die Wahl der Kabelverschraubung festgelegt. Beispiel: Bei Verwendung einer ATEX-zertifizierten Kabelverschraubung in Ex d ergibt sich für den Magnet die Zündschutzart Ex db mb; bei Verwendung einer Kabelverschraubung in Ex e ergibt sich für den Magnet die Zündschutzart Ex eb mb.

Zulassungen

| Typ | Zulassungen ATEX | IECEX | FM | Datenblatt |
|------|---------------------|---------------------|----------------|------------|
| 029x | KEMA 02 ATEX 1347 X | IECEX DEK 13.0014 X | — | - |
| 372x | — | — | CSA-LR 57643-6 | 71.575 |
| 42xx | KEMA 98 ATEX 4452 X | IECEX KEM 09.0068 X | — | 71.580 |
| 46xx | PTB 02 ATEX 2085 X | IECEX PTB 11.0094 X | — | 71.585 |
| 48xx | EPS 18 ATEX 1 019 | IECEX EPS 18.0013 | — | 71.590 |

Betätigungsmagnete für eigensichere Stromkreise

| | Nennwiderstand RN Spule (Ω) | Min. erforderlicher Schaltstrom (mA) | Widerstand Rw 60 Spule (Ω) | Erf. Klemmenspannung Rw 60 (V) | IP Schutzklasse | Ex-Schutzart (ATEX-Kategorie) | Temperatur Umgebung/Medium (°C) | Zeichnung Nr. | Schaltbild Nr. | Typ |
|--|-----------------------------|--------------------------------------|----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|---|--|---------------|----------------|------|
|  | 200 | 33 | 240 | 8 | IP66 (mit Kabelverschraubung) | II 2G Ex ia IIC T4/T6 Gb II 2D Ex ia IIIC T80°C Db II 2D Ex ia IIIC T100°C Db | T4: -40 ... +80 T6: -40 ... +60 -40 ... +60 -40 ... +80 | 13 | 18 | 2050 |
| | 391 | 24 | 460 | 11 | IP66 (mit Kabelverschraubung) | II 2G Ex ia IIC T4/T6 Gb II 2D Ex ia IIIC T80°C Db II 2D Ex ia IIIC T100°C Db | T4: -40 ... +80 T6: -40 ... +60 -40 ... +60 -40 ... +80 | 13 | 18 | 2051 |
| | 736 | 17 | 880 | 15 | IP66 (mit Kabelverschraubung) | II 2G Ex ia IIC T4/T6 Gb II 2D Ex ia IIIC T80°C Db II 2D Ex ia IIIC T100°C Db | T4: -40 ... +80 T6: -40 ... +60 -40 ... +60 -40 ... +80 | 13 | 18 | 2052 |
| | 1220 | 13 | 1460 | 19 | IP66 (mit Kabelverschraubung) | II 2G Ex ia IIC T4/T6 Gb II 2D Ex ia IIIC T80°C Db II 2D Ex ia IIIC T100°C Db | T4: -40 ... +80 T6: -40 ... +60 -40 ... +60 -40 ... +80 | 13 | 18 | 2053 |

Kabelverschraubung (Kabel Ø 5 ... 10 mm) im Lieferumfang enthalten.

Bei der Auswahl einer eigensicheren Stromversorgung sind die zulässigen Höchstwerte der Konformitätserklärung zu beachten.

Ui = 45 V, li = 500 mA entsprechend Tab. A. 1, EN 60079-11

Pi = 2,0 W, Li und Ci sind vernachlässigbar klein..

Zulassungen

| Typ | Zulassungen ATEX | IECEEx |
|------|------------------|--------------------|
| 205x | PTB 07 ATEX 2019 | IECEEx PTB 07.0017 |

Low-Power-Pilotsystem in Schutzart II 2G Ex ia IIC T4/T6

| | Leistung P (mW) | Einschaltspannung U ein (V) | Ausschaltspannung U aus (V) | Einschaltstrom I ein (mA) | Widerstand I R (Ω) | Schutzklasse IP | Ex-Schutzart (ATEX-Kategorie) | Temperatur Umgebung/Medium (°C) | Schaltbild Nr. | Typ |
|--|-----------------|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------|--------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|----------------|------|
|  | 6,3 (+20°C) | ≥ 4,3 (+20°C) ≥ 5,2 (+80°C) | ≤ 1,44 (+20°C) ≤ 1,2 (-25°C) | ≥ 1,45 | 2800 | IP65 (mit Kabelverschraubung) | II 2G Ex ia IIC T4/T6 | T4: -40 ... +80°C T6: -40 ... +60°C | 19 | 2085 |
| | 23,2 (+20°C) | ≥ 16 (+20°C) ≥ 16,8 (+80°C) | ≤ 5,4 (+20°C) ≤ 4,7 (-25°C) | ≥ 1,45 | 10900 | IP65 (mit Kabelverschraubung) | II 2G Ex ia IIC T4/T6 | T4: -40 ... +80°C T6: -40 ... +60°C | 19 | 2086 |

Kabelverschraubung (Kabel Ø 5 ... 10 mm) im Lieferumfang enthalten.

Zulassungen

| Typ | Zulassungen ATEX |
|------|-------------------|
| 208x | PTB 06 ATEX 2001U |

Bestellbeispiel

| | 9802509 | 2085 | 005 | 00 |
|--------|---------|--------------|----------|-----------------------|
| Ventil | | Pilot 6,3 mW | Standard | 00 interne Steuerluft |
| Ventil | | Pilot 6,3 mW | Standard | 0Z externe Steuerluft |

Max. zulässige Werte Ex i

| Ui (V) | li (mA) | Pi *1) (mW) |
|--------|---------|-------------|
| 25 | 150 | 250 |
| 27 | 125 | 250 |
| 28 | 115 | 250 |
| 30 | 100 | 250 |
| 32 | 85 | 250 |

Luftverbrauch: Ruhstellung ≤ 60 l/h, Arbeitsstellung ≤ 15 l/h

*1) Typ 2086 ohne Pi-Begrenzung.

Ci und Li sind vernachlässigbar klein.

Artikelnummern für die internationalen Zulassungen

| Land/Zulassung | Magnetspule/Code | 029x | 205x | 208x | 372x | 42xx | 46xx | 48xx |
|---|------------------|------|------|------|------|------|------|------|
| Europa/ATEX | Standard | x | x | x | - | x | x | x |
| International/IECEX | Standard | x | x | x | - | x | x | x |
| China/NEPSI | -01 | - | x | - | - | x | x | - |
| Brasilien/INMETRO | -02 | - | x | - | - | x | x | - |
| Korea/KOSHA (nur für Gas-Zulassung) | -03 | - | x | - | - | x | x | x |
| Russland, Kasachstan & Weißrussland/TR-CU 012 | -04 | x | x | x | - | x | x | x |
| Indien/CCOE | Standard | - | x | - | - | x | x | - |
| Taiwan/ITRI | Standard | - | x | - | - | x | x | - |
| USA/FM | Standard | - | - | - | x | - | - | - |
| Kanada/CSA | Standard | - | - | - | x | - | - | - |

Beispiel: 000000420002400-04

(Magnetspule: 4200; Spannung: 24V DC; Zulassung: TR-CU 012)

Zubehör

Elektrische Anschlüsse

ATEX-Kabelverschraubungen



Seite 12

| Für Magnet | Anschluss | Kabel Ø (mm) | Material | Zündschutzart (ATEX) | Umgebungstemperatur einschränkung *1) | Typ |
|------------|-----------|---------------|--------------------|-------------------------|---------------------------------------|---------|
| 42xx | M20 x 1,5 | 7,0 ... 12,0 | Kunststoff | II 2G Ex e / II 2D Ex t | Siehe Tabelle | 0589735 |
| 42xx | M20 x 1,5 | 10,0 ... 14,0 | Kunststoff | II 2G Ex e / II 2D Ex t | Siehe Tabelle | 0589736 |
| 42xx | M20 x 1,5 | 6,0 ... 12,0 | Kunststoff | II 2G Ex e / II 2D Ex t | Siehe Tabelle | 0589737 |
| 42xx | M20 x 1,5 | 5,0 ... 10,0 | Kunststoff | II 2G Ex e / II 2D Ex t | Siehe Tabelle | 0589739 |
| 46xx | M20 x 1,5 | 5,0 ... 14,0 | Messing vernickelt | II 2G Ex e / II 2D Ex t | - | 0589654 |
| 46xx | M20 x 1,5 | 10,0 ... 14,0 | Messing vernickelt | II 2G Ex d / II 2D Ex t | - | 0588851 |
| 46xx | 1/2 NPT | 7,5 ... 11,9 | Messing vernickelt | II 2G Ex d / II 2D Ex t | - | 0588925 |
| 46xx, 48xx | M20 x 1,5 | 9,0 ... 13,0 | Edelstahl 1.4571 | II 2G Ex e / II 2D Ex t | - | 0589385 |
| 46xx, 48xx | M20 x 1,5 | 7,0 ... 12,0 | Edelstahl 1.4404 | II 2G Ex d / II 2D Ex t | - | 0589395 |
| 46xx, 48xx | M20 x 1,5 | 10,0 ... 14,0 | Edelstahl 1.4404 | II 2G Ex d / II 2D Ex t | - | 0589387 |

*1) Der Temperaturbereich wird aufgrund der Eigenerwärmung des Magnets auf den angegebenen Wert reduziert.

| Für Magnet | Umgebungstemperatureinschränkung Magnet 42xx | | |
|------------|---|-------------------------------|---|
| | 0589735 & 0589736 *2) | 0589737 | 0589739 *2) |
| 420x/425x | T5 & Staub Ex: -35...+80°C T6: -35...+70°C | T5/T6 & Staub Ex: -40...+68°C | T5 & Staub Ex: -40...+78°C T6: -40...+70°C |

*2) Geprüft für den niedrigen Grad der mechanischen Gefahr (4 Joule)
ggf. ist ein zusätzlicher Schlagschutz vorzusehen.

Stecker DIN EN 175301-803



Seite 9

0570275 (Form A)

0663303 (mit Gleichrichter)

Weitere Stecker in Datenblatt 71.507

Zubehör

| Schalldämpfer *1) | Schalldämpfer (Edelstahl) *1) | Schalldämpfer (Messing) *1) | Entlüftungsschutz *2) |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| Seite 11 | Seite 11 | Seite 11 | Seite 11 |
| M/S2 (G1/4) | 0014613 (G1/4) | T40C2800 (G1/4) | 0613422 (G1/4, 1/4 NPT) |
| C/S2 (1/4 NPT) | 0613678 (1/4 NPT) | MS002A (1/4 NPT) | 0613423 (G1/2, 1/2 NPT) |
| M/S4 (G1/2) | 0014813 (G1/2) | T40C4800 (G1/2) | |
| C/S4 (1/2 NPT) | 0613679 (1/2 NPT) | MS004A (1/2 NPT) | |

*1) Nicht für Freiluftmontage geeignet

*2) Für Freiluftmontage geeignet, Öffnungsdruck - 0,2 bar

Handhilfsbetätigung

| Handhilfsbetätigung (nicht arretierbar) | Handhilfsbetätigung (arretierbar, Rückstellung bei Druckausfall) *3) | Handhilfsbetätigung (arretierbar) *3) *4) | Handhilfsbetätigung (nur für Inbetriebnahme) |
|---|---|---|--|
|  |  |  |  |
| Seite 11 | Seite 11 | Seite 11 | Seite 11 |
| 0553886 | 0553887 | 0614084 | 0613379 |

*3) Mit arretierbarer Handhilfsbetätigung erlischt die SIL-Zulassung!

*4) Siehe Funktionsbeschreibung 75036430

Handhilfsbetätigung:

Mit arretierbarer Handhilfsbetätigung erlischt die SIL-Zulassung! Handhilfsbetätigung: Mit der Handhilfsbetätigung kann die Funktion der Anlage geprüft werden.

NAMUR Zubehör (nur G1/4)

| Drosselplatte *5) | Flanschplatte | Bügel | Montageplatte | Schnellentlüftungsmodul *6) |
|---|---|---|--|---|
|  |  |  |  |  |
| Seite 12 | Seite 12 | Seite 12 | Seite 13 | |
| 4040239 | 0612790 (NAMUR Einzelverbindungsplatte) | 0540593 (Rohrmontage in Kombination mit 0612790) | 0613453 (90°) | 4050218 |
| | 0612791 (NAMUR-Rippe in Kombination mit 0612790) | | | |

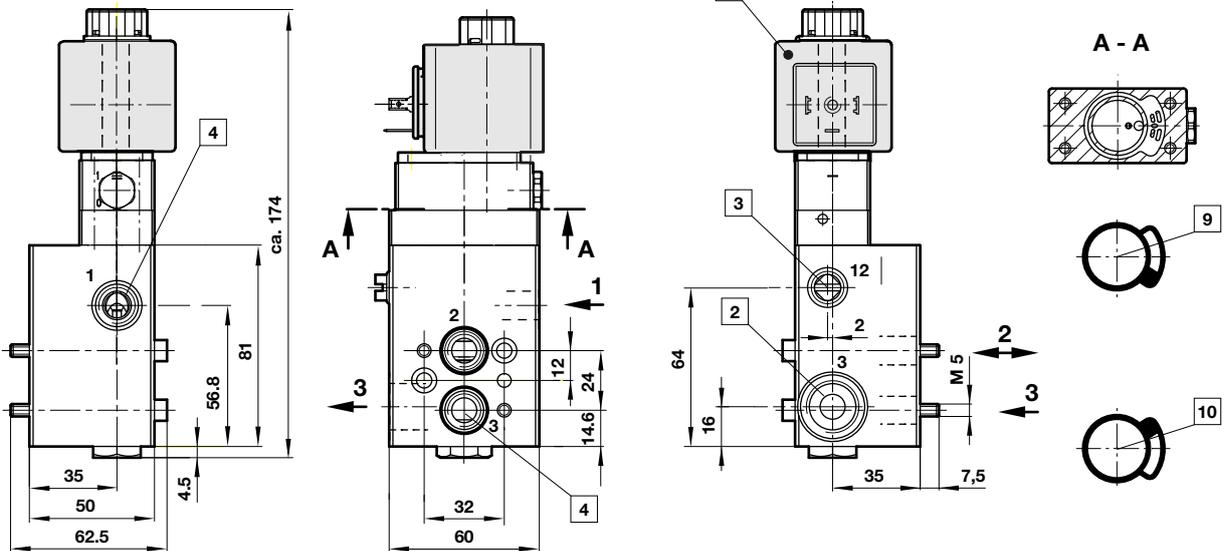
*5) Die Drosselsteuerplatte 4040239 hat aus Sicherheitsgründen eine Mindestdurchflussmenge.

*6) Technische Daten siehe Katalogblatt de 5.4.820.

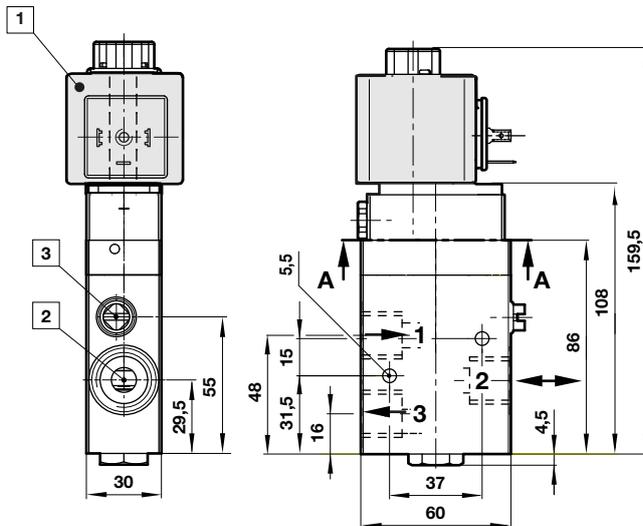
**Abmessungen
Ventile**

 Abmessungen in mm
 Projection/First angle


- 1 Gewicht: Aluminium eloxiert: 0,9 kg, Edelstahl: 1,5 kg



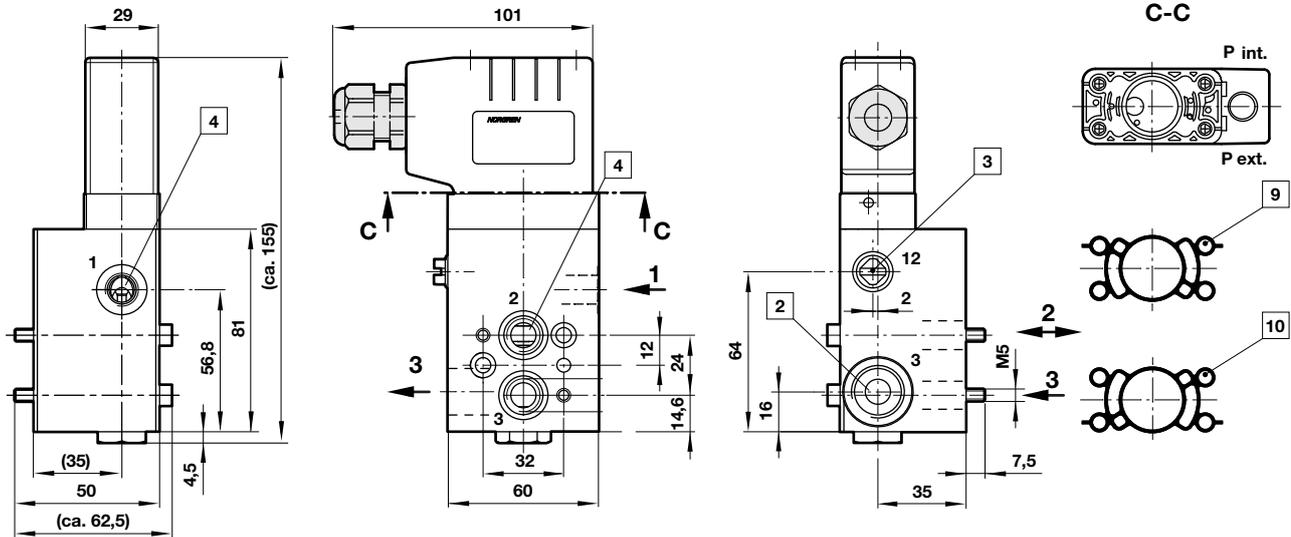
- 2 Gewicht: Aluminium eloxiert: 0,6 kg, Edelstahl: 1,0 kg, Messing: 1,0 kg



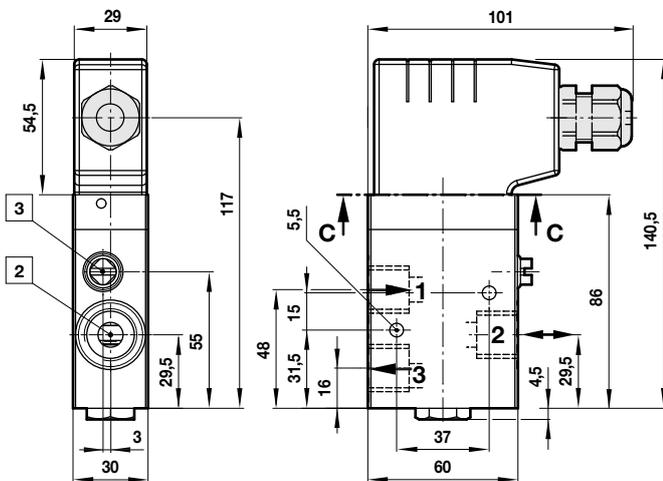
- 1 Magnetspule beliebig drehbar
- 2 Arbeitsanschlüsse G1/2 oder 1/2 NPT
- 3 Externer Steuerluftanschluss G1/8 oder 1/8 NPT
- 4 Arbeitsanschlüsse G1/4 oder 1/4 NPT
- 9 Position der Dichtung interne Vorsteuerluft
- 10 Position der Dichtung externe Vorsteuerluft

3 Gewicht: Aluminium eloxiert: 0,9 kg

Abmessungen in mm
Projection/First angle



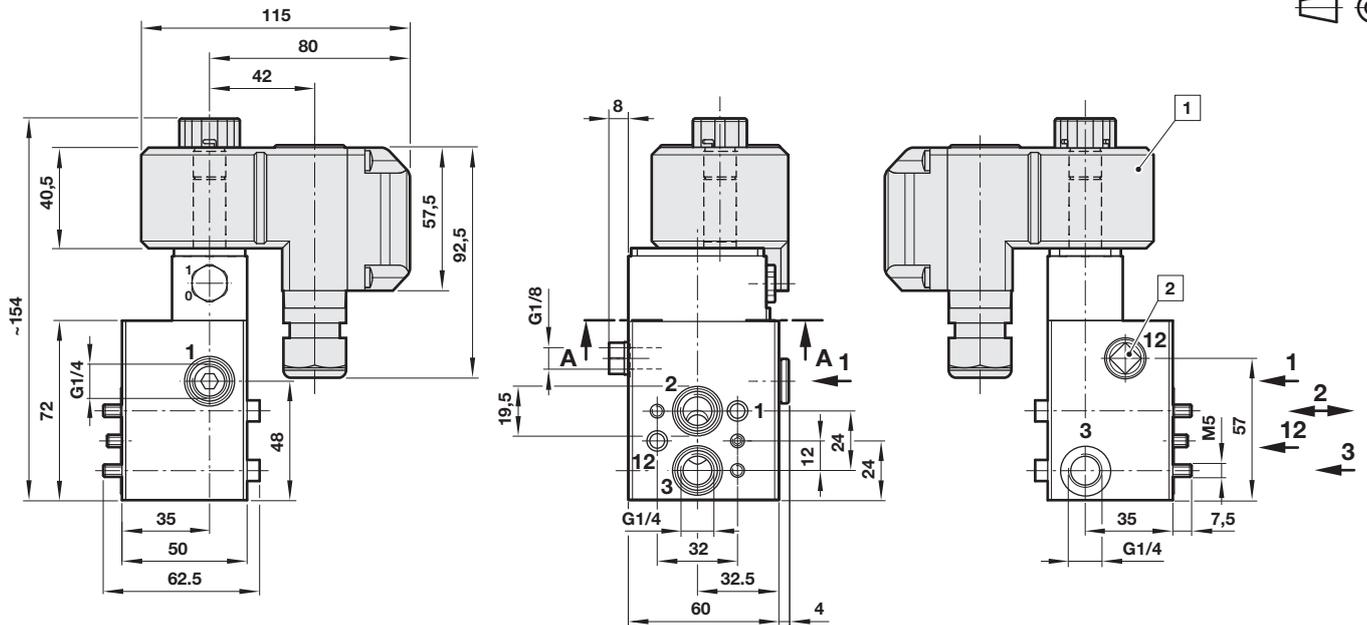
4 Gewicht: Aluminium eloxiert: 0,6 kg



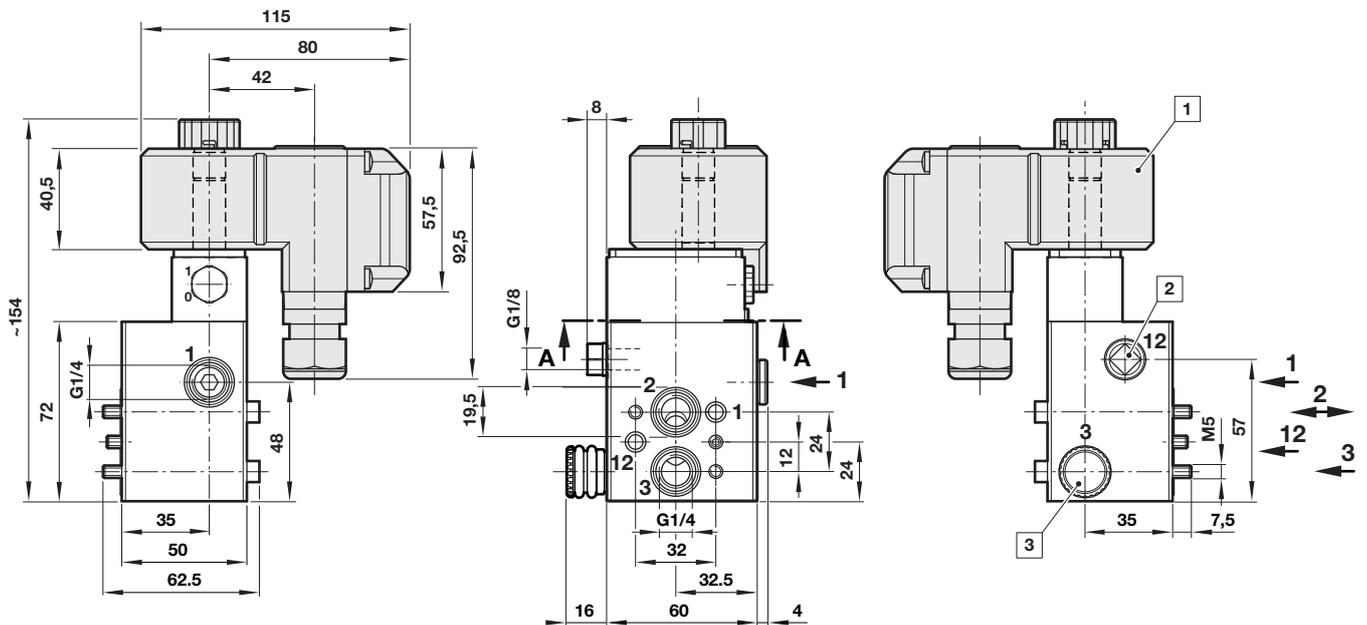
- 2 Arbeitsanschlüsse G1/2 oder 1/2 NPT
- 3 Externer Steuerluftanschluss G1/8 oder 1/8 NPT
- 4 Arbeitsanschlüsse G1/4 oder 1/4 NPT
- 9 Position der Dichtung interne Vorsteuerluft
- 10 Position der Dichtung externe Vorsteuerluft

5 Gewicht: Aluminium eloxiert: 0,9 kg

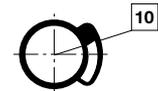
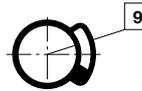
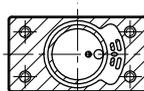
Abmessungen in mm
Projection/First angle



6 Gewicht: Aluminium eloxiert: 0,9 kg

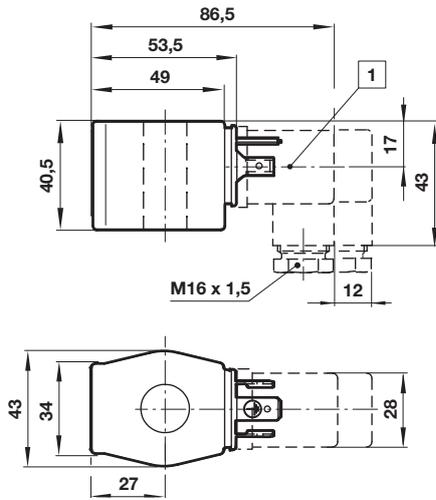


A - A



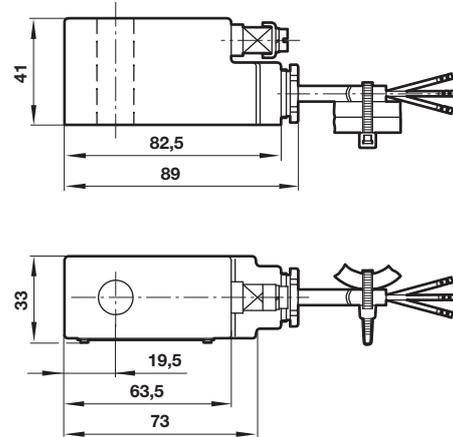
- 1 Magnetspule beliebig drehbar
- 2 Externer Steuerluftanschluss G1/8
- 3 Entlüftungsschutz G1/4
- 9 Position der Dichtung interne Vorsteuerluft
- 10 Position der Dichtung externe Vorsteuerluft

7 Gewicht: 0,3 kg

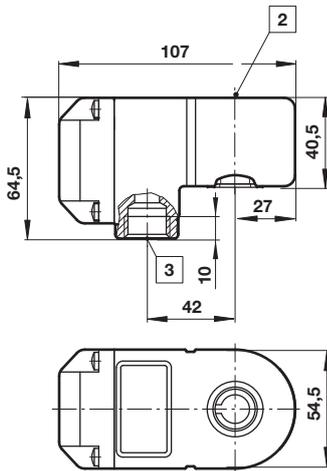


8 Gewicht: 0,4 kg

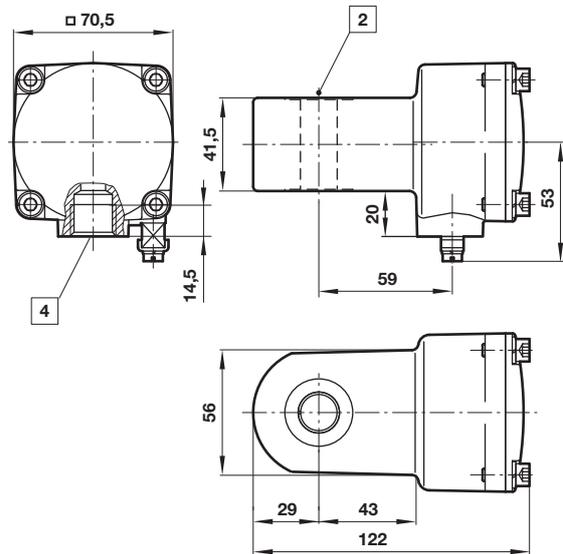
Abmessungen in mm
Projection/First angle



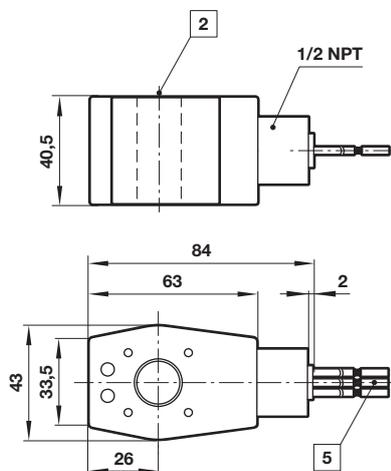
9 Gewicht: 0,6 kg



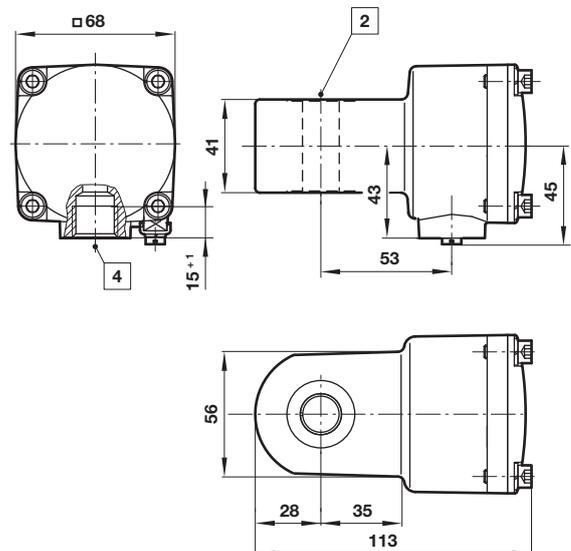
10 Gewicht: 0,8 kg



11 Gewicht: 0,4 kg

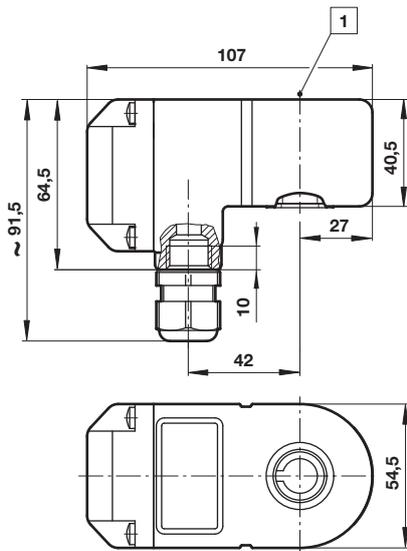


12 Gewicht: 1,2 kg



- 1** Stecker 4x90° drehbar
- 2** Ø 13 (mit Reduzierhülse)
- 3** M20 x 1,5
- 4** M20 x 1,5 oder 1/2 NPT
- 5** Litze AWG 18 (460 mm lang)

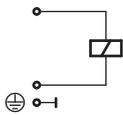
13 Gewicht: 0,85 kg



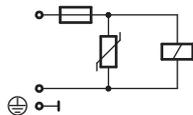
1 Ø 13 (mit Reduzierhülse)

Schaltbilder

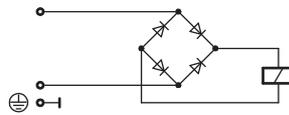
14



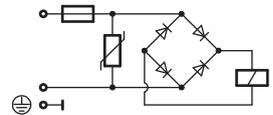
15



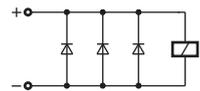
16



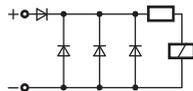
17



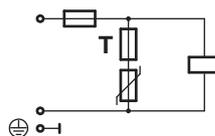
18



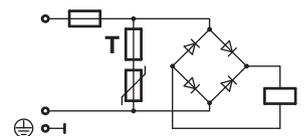
19



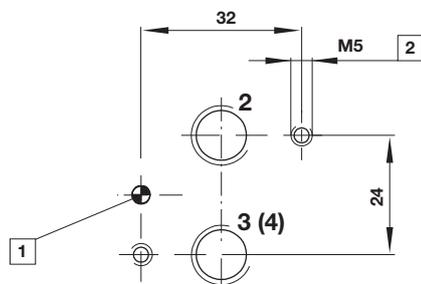
20



21



NAMUR Anschlussbild (Antriebsseite) Anschluss 1/4"



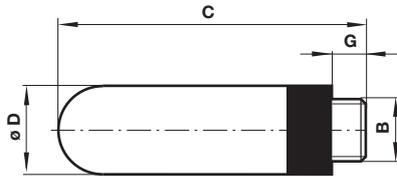
1 Gewindestift für definierte Einbaulage
2 8 mm tief

NAMUR-Schnellentlüfter zur Erzielung eines größeren kv-Wertes bei der Entlüftung siehe Katalogblatt 5.4.820

NAMUR-Verkettungsplatten für redundante Anordnung
»Sicher entlüften★ oder »Sicher belüften★ siehe Datenblatt 5.4.830

Zubehör
Schalldämpfer

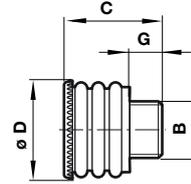
Typ: M/S2, M/S4, C/S2, C/S4



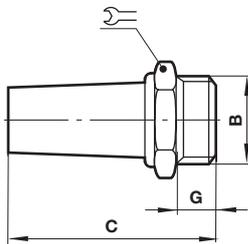
| B | G | C | Ø D | Gewicht (g) | Typ |
|---------|----|------|------|-------------|------|
| G1/4 | 7 | 35,5 | 15,5 | 2,9 | M/S2 |
| 1/4 NPT | 7 | 35,5 | 15,5 | 2,9 | C/S2 |
| G1/2 | 12 | 67 | 23 | 11,5 | M/S4 |
| 1/2 NPT | 12 | 67 | 23 | 11,5 | C/S4 |

Entlüftungsschutz

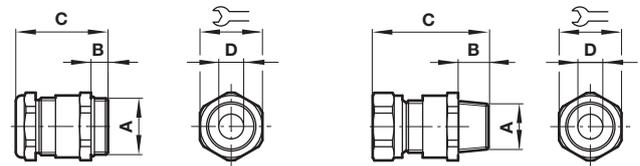
Typ: 0613422, 0613423

 Abmessungen in mm
 Projection/First angle


| Geeignet für | G | C | Ø D | Gewicht (g) | Typ |
|---------------|----|------|-----|-------------|---------|
| G1/4, 1/4 NPT | 10 | 26,5 | 21 | 5 | 0613422 |
| G1/2, 1/2 NPT | 12 | 33,5 | 29 | 11 | 0613423 |

Schalldämpfer (Edelstahl und Messing)


| B | C | G | Ø D | Gewicht (g) | Typ |
|---------|----|----|------|-------------|----------|
| G1/4 | 33 | 8 | 17 | 18 | T40C2800 |
| 1/4 NPT | 35 | 8 | 9/16 | 18 | MS002A |
| G1/4 | 36 | 8 | 16 | 23 | 0014613 |
| 1/4 NPT | 36 | 8 | 16 | 67 | 0613678 |
| G1/2 | 56 | 12 | 27 | 63 | T40C4800 |
| 1/2 NPT | 48 | 12 | 7/8 | 63 | MS004A |
| G1/2 | 49 | 12 | 24 | 81 | 0014813 |
| 1/2 NPT | 49 | 12 | 24 | 235 | 0613679 |

Kabelverschraubung


Nur für 0588925

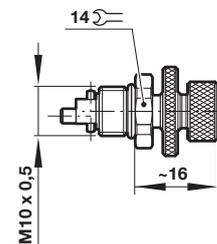
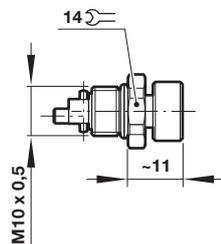
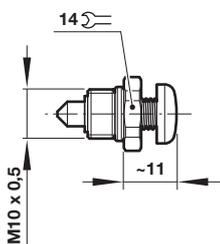
| A | B | C | Ø D | Ø E | Typ |
|-----------|-----|------|---------------|-----|---------|
| M20 x 1,5 | 10 | 40 | 7,0 ... 12,0 | 24 | 0589735 |
| M20 x 1,5 | 10 | 43 | 10,0 ... 14,0 | 27 | 0589736 |
| M20 x 1,5 | 10 | 40 | 6,0 ... 12,0 | 24 | 0589737 |
| M20 x 1,5 | 10 | 39,5 | 5,0 ... 10,0 | 24 | 0589739 |
| M20 x 1,5 | 6,5 | 35,5 | 5,0 ... 14,0 | 24 | 0589654 |
| M20 x 1,5 | 12 | 37 | 9,0 ... 14,0 | 30 | 0588851 |
| 1/2 NPT | 15 | 58 | 7,5 ... 11,9 | 24 | 0588925 |
| M20 x 1,5 | 6,5 | 27,5 | 9,0 ... 13,0 | 22 | 0589385 |
| M20 x 1,5 | 16 | 40 | 7,0 ... 12,0 | 24 | 0589395 |
| M20 x 1,5 | 16 | 41 | 10,0 ... 14,0 | 24 | 0589387 |

Handhilfsbetätigung

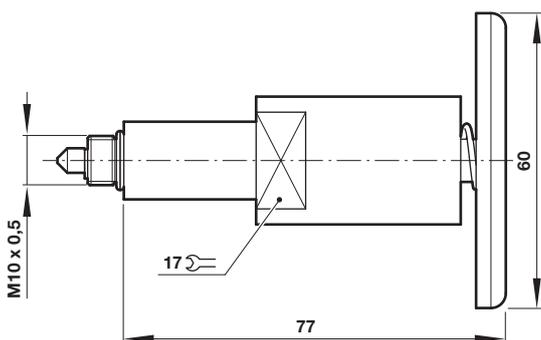
Typ: 0553886

Typ: 0553887

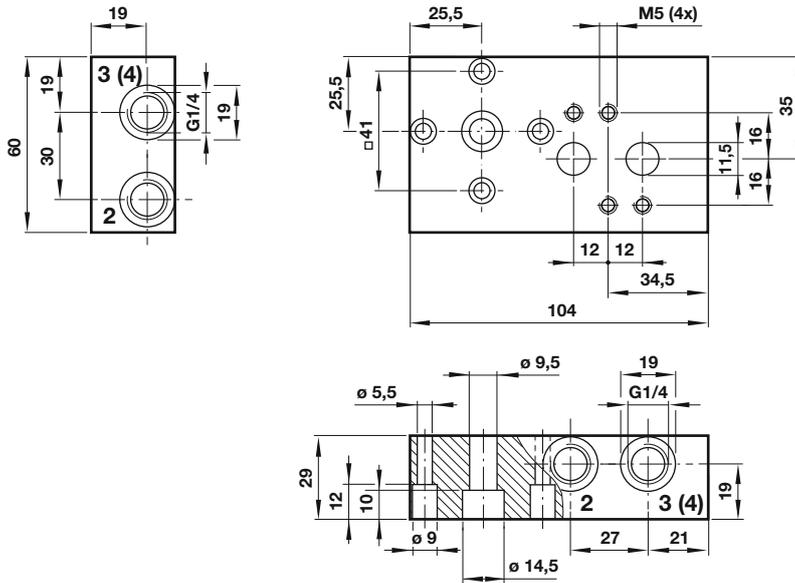
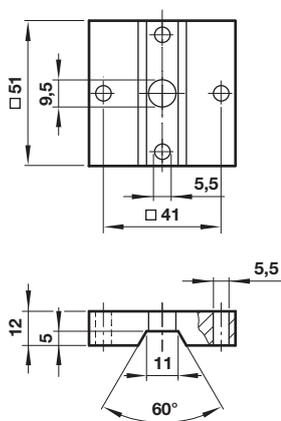
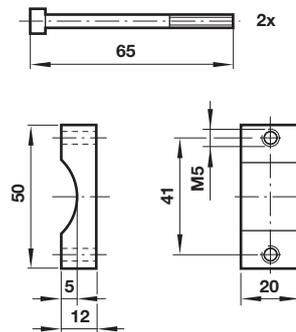
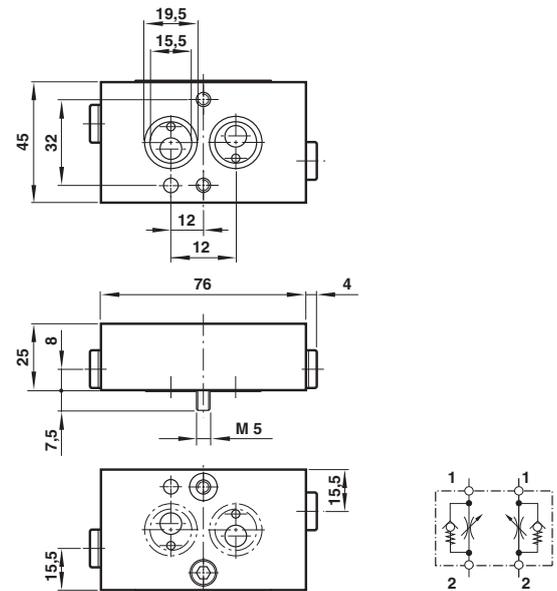
Typ: 0614084



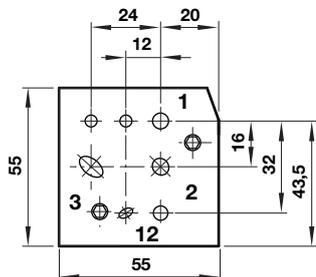
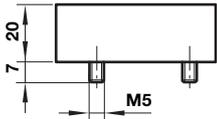
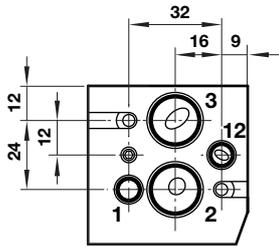
Typ: 0613379



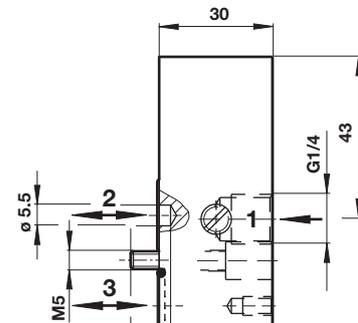
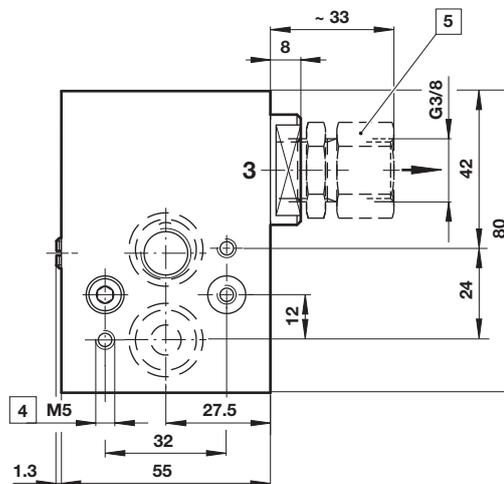
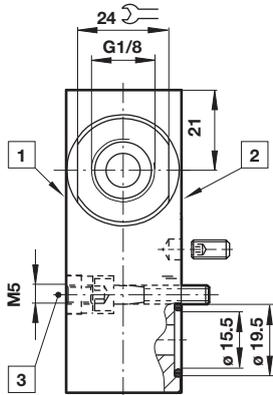
Einzelverbindungsplatte
 Typ: 0612790

 Abmessungen in mm
 Projection/First angle

NAMUR-Rippe
 Typ: 0612791

Bügel
 Typ: 0540593

Drosselplatte
 Typ: 4040239


Montageplatte
 Typ: O613453 (90°)

 Abmessungen in mm
 Projection/First angle

Schnellentlüftungsmodul

Typ: 4050218



- 1 Flanschfläche NAMUR-Ventil oder verrohrt Ventil
- 2 Flanschfläche NAMUR-Antrieb
- 3 Gewindestück nach Befestigung der Platte eindrücken (Lagesicherung)
- 4 8 mm tief
- 5 Drossel nachrüstbar

Sicherheitshinweise

Diese Produkte sind ausschließlich in Druckluft- und Fluidsystemen zu verwenden. Sie sind dort einzusetzen, wo die unter »Technische Merkmale/-Daten« aufgeführten Werte nicht überschritten werden.

Berücksichtigen Sie bitte die entsprechende Katalogseite. Vor dem Einsatz der Produkte bei nicht industriellen Anwendungen, in lebenserhaltenden oder anderen Systemen, die nicht in den veröffentlichten Anleitungsunterlagen enthalten sind, wenden Sie sich bitte direkt an Norgren GmbH.

Durch Missbrauch, Verschleiß oder Störungen können in Fluidsystemen verwendete Komponenten auf verschiedene Arten versagen. Systemauslegern wird dringend empfohlen, die Störungsarten aller in Hydrauliksystemen verwendeten Komponententeile zu berücksichtigen und ausreichende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, um Verletzungen von Personen sowie Beschädigungen der Geräte im Falle einer solchen Störung zu verhindern. Systemausleger sind verpflichtet, Sicherheitshinweise für den Endbenutzer im Betriebshandbuch zu vermerken, wenn der Störungsschutz nicht ausreichend gewährleistet ist.

Funktionale Sicherheit (SIL):

Die Eignung für konkrete Einsatzfälle kann nur durch die Betrachtung des jeweiligen sicherheitsgerichteten Gesamtsystems im Hinblick auf die Anforderungen der IEC 61508/61511 bewertet werden.